

Distrito Escolar de Eugene 4J

Inscripción del Estudiante



Esta forma de inscripción es un documento legal. La información que usted provea debe ser exacta y completa. Esta información está protegida por la Ley de los Derechos Educativos y de Privacidad de la Familia (FERPA).

Marque esta casilla si necesita ayuda para completar esta forma. Nombre: _____ Teléfono: _____

Información Demográfica del Estudiante Fecha de Ingreso: ___/___/___ Identificación Permanente 4J: _____

Nombre Legal del Estudiante:

Apellido Legal _____ Primer Nombre Legal _____ Segundo Nombre Legal _____ Sufijo _____

Grado (comenzado en esta escuela): _____ **Género:** Femenino Masculino

Fecha de Nacimiento: ___/___/___ **Verificación de Nacimiento:** (Presente 1 de los documento) Acta de Nacimiento
 Pasaporte
 Documentos de Adopción
 Orden Judicial
 Tarjeta Núm. de Identificación de Impuesto (ITIN)
 Tarjeta de Identificación Consular

Ciudad de Nacimiento: _____

Estado de Nacimiento: _____

País de Nacimiento: _____

Grupo Étnico: Hispano No Hispano

Raza: Blanca (con ancestros en Europa) Nativa de Hawai o de Otras Islas del Pacífico Asiática
 (Marque todo lo que aplique) Negra o Afroamericana Nativo Americana or Nativa de Alaska
 Nativo Americana fuera de los EE.UU. (con ancestros en México, Centroamérica, Sudamérica o Canadá)

Historial Académico:

1. ¿Ha asistido su estudiante a la escuela en otro país? No Sí: _____ (País)
 a. Si responde sí, ¿cuándo empezó su estudiante a asistir a la escuela en los EE.UU? ___/___/___
 Mes Día Año
 b. Si responde sí, ¿Qué grado terminó? _____
 c. Si responde sí, ¿ha participado su estudiante en un Programa para Aprendizaje del Inglés en los EE.UU? Sí No
 d. Si responde sí, ¿cuándo participó? ___/___/___ ¿Dónde participó? _____
2. ¿Ha dejado su estudiante de asistir a la escuela por dos años o más? Sí No
 a. Si responde sí, ¿le preocupa que su estudiante no esté al nivel de su grado en lectura y matemáticas? Sí No

Escuela Anterior: _____ **Teléfono:** (____) _____

Domicilio _____ Ciudad _____ Estado _____ C.P. _____

Domicilio del Hogar del Estudiante: _____ **Domicilio Postal:** Mismo que el domicilio del hogar

Domicilio _____ Domicilio (si es diferente al domicilio del hogar) _____

Ciudad _____ Estado _____ C.P. _____ Ciudad _____ Estado _____ C.P. _____

Condado del domicilio: _____

Teléfono del Hogar del Estudiante: _____ **Teléfono del Celular del Estudiante:** _____

Verificación de Domicilio: Presente 1 documento actualizado de cada columna:

- | | | |
|---|--|---|
| Documentos de Columna A | Documentos de Columna B (correspondencia recibida en los últimos 60 días) | |
| <input type="checkbox"/> Declaración del Impuesto Predial | <input type="checkbox"/> Oficina del Seguro Social | <input type="checkbox"/> Institución Bancaria (cuenta de cheques/ahorros) |
| <input type="checkbox"/> Contrato de Renta | <input type="checkbox"/> Agencia del Gobierno de Oregón | <input type="checkbox"/> Compañía de Seguros |
| <input type="checkbox"/> Contrato de Compra de Vivienda | <input type="checkbox"/> Compañía de Servicios Públicos | <input type="checkbox"/> Recaudación de Impuestos Estatal o Federal |
| | <input type="checkbox"/> Factura de Tarjeta de Crédito | <input type="checkbox"/> Información sobre Pagos de Sueldo |

Información sobre Padres/Tutores Legales

Se requiere una identificación con fotografía de la persona realizando la inscripción:

Licencia de Manejo de OR Tarjeta de Identificación de OR Pasaporte/Consular

El estudiante vive con (marque una de las opciones) Relación: Padre Madre Tutor Legal Otra: _____
(Especifique)

Apellido Legal del Padre/Madre/Tutor Legal _____ Primer Nombre Legal del Padre/Madre/Tutor Legal _____

Domicilio (si es diferente al del estudiante) _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Teléfono de la Casa: (____) _____ Trabajo: (____) _____ Celular: (____) _____

Teléfono Principal (preferencia de contacto): Casa Trabajo Celular

Marque lo que aplique a este padre: Contacto Permitido Acceso a Registros Con Custodia Persona que Inscribe Puede Recoger Estudiante

Idioma Principal: _____ ASL (Lengua de Señas Estadounidense) Correo Electrónico: _____

¿Necesita un intérprete?: Sí No Empleador: _____

Este padre/tutor legal es un miembro activo del ejercito/fuerzas armadas. Agencia de servicio militar uniformado: Ejército (Army) _____
Armada (Navy) _____ Fuerza Aérea (Air Force) _____ Cuerpo de Marina (Marine) _____ Guardacostas (Coast Guard) _____ Guardia Nacional (miembro de tiempo completo) _____ Reserva de servicio activo (por lo menos 180 día consecutivos) _____ Fecha de comienzo de servicio ____/____/____

El estudiante vive con (marque una de las opciones) Relación: Padre Madre Tutor Legal Otra: _____
(Especifique)

Apellido Legal del Padre/Madre/Tutor Legal _____ Primer Nombre Legal del Padre/Madre/Tutor Legal _____

Domicilio (si es diferente al del estudiante) _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Teléfono de la Casa: (____) _____ Trabajo: (____) _____ Celular: (____) _____

Teléfono Principal (preferencia de contacto): Casa Trabajo Celular

Marque lo que aplique a este padre: Contacto Permitido Acceso a Registros Con Custodia Persona que Inscribe Puede Recoger Estudiante

Idioma Principal: _____ ASL (Lengua de Señas Estadounidense) Correo Electrónico: _____

¿Necesita un intérprete?: Sí No Empleador: _____

Este padre/tutor legal es un miembro activo del ejercito/fuerzas armadas. Agencia de servicio militar uniformado: Ejército (Army) _____
Armada (Navy) _____ Fuerza Aérea (Air Force) _____ Cuerpo de Marina (Marine) _____ Guardacostas (Coast Guard) _____ Guardia Nacional (miembro de tiempo completo) _____ Reserva de servicio activo (por lo menos 180 día consecutivos) _____ Fecha de comienzo de servicio ____/____/____

El estudiante vive con (marque una de las opciones) Relación: Padre Madre Tutor Legal Otra: _____
(Especifique)

Apellido Legal del Padre/Madre/Tutor Legal _____ Primer Nombre Legal del Padre/Madre/Tutor Legal _____

Domicilio (si es diferente al del estudiante) _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Teléfono de la Casa: (____) _____ Trabajo: (____) _____ Celular: (____) _____

Teléfono Principal (preferencia de contacto): Casa Trabajo Celular

Marque lo que aplique a este padre: Contacto Permitido Acceso a Registros Con Custodia Persona que Inscribe Puede Recoger Estudiante

Idioma Principal: _____ ASL (Lengua de Señas Estadounidense) Correo Electrónico: _____

¿Necesita un intérprete?: Sí No Empleador: _____

Este padre/tutor legal es un miembro activo del ejercito/fuerzas armadas. Agencia de servicio militar uniformado: Ejército (Army) _____
Armada (Navy) _____ Fuerza Aérea (Air Force) _____ Cuerpo de Marina (Marine) _____ Guardacostas (Coast Guard) _____ Guardia Nacional (miembro de tiempo completo) _____ Reserva de servicio activo (por lo menos 180 día consecutivos) _____ Fecha de comienzo de servicio ____/____/____

El estudiante vive con (marque una de las opciones) Relación: Padre Madre Tutor Legal Otra: _____
(Especifique)

Apellido Legal del Padre/Madre/Tutor Legal _____ Primer Nombre Legal del Padre/Madre/Tutor Legal _____

Domicilio (si es diferente al del estudiante) _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Teléfono de la Casa: (____) _____ Trabajo: (____) _____ Celular: (____) _____

Teléfono Principal (preferencia de contacto): Casa Trabajo Celular

Marque lo que aplique a este padre: Contacto Permitido Acceso a Registros Con Custodia Persona que Inscribe Puede Recoger Estudiante

Idioma Principal: _____ ASL (Lengua de Señas Estadounidense) Correo Electrónico: _____

¿Necesita un intérprete?: Sí No Empleador: _____

Este padre/tutor legal es un miembro activo del ejercito/fuerzas armadas. Agencia de servicio militar uniformado: Ejército (Army) _____
Armada (Navy) _____ Fuerza Aérea (Air Force) _____ Cuerpo de Marina (Marine) _____ Guardacostas (Coast Guard) _____ Guardia Nacional (miembro de tiempo completo) _____ Reserva de servicio activo (por lo menos 180 día consecutivos) _____ Fecha de comienzo de servicio ____/____/____

Contactos de Emergencia *(Por favor, no incluya otra vez a los padres/tutores legales)*

Incluya solamente a las personas autorizadas para recoger a su estudiante cuando no se pueda contactar a los padres/tutores legales.

1ro	_____ Nombre Idioma Principal: _____	_____ Relación con el Estudiante <input type="checkbox"/> ASL (Lengua de Señas Estadounidense)	(____) _____ Teléfono	<input type="checkbox"/> Casa <input type="checkbox"/> Celular
2do	_____ Nombre Idioma Principal: _____	_____ Relación con el Estudiante <input type="checkbox"/> ASL (Lengua de Señas Estadounidense)	(____) _____ Teléfono	<input type="checkbox"/> Casa <input type="checkbox"/> Celular
3ro	_____ Nombre Idioma Principal: _____	_____ Relación con el Estudiante <input type="checkbox"/> ASL (Lengua de Señas Estadounidense)	(____) _____ Teléfono	<input type="checkbox"/> Casa <input type="checkbox"/> Celular
4to	_____ Nombre Idioma Principal: _____	_____ Relación con el Estudiante <input type="checkbox"/> ASL (Lengua de Señas Estadounidense)	(____) _____ Teléfono	<input type="checkbox"/> Casa <input type="checkbox"/> Celular

(Si corresponde, información de contacto de servicios que recibe el estudiante)

_____ Trabajador(a) Social	_____ Supervisor	(____) _____ Teléfono
_____ Oficial de Libertad Condicional	_____ Tribunal	(____) _____ Teléfono

Doctor del Estudiante: _____ **Teléfono:** (____) _____
¿Tiene seguro médico? Sí No
Dentista del Estudiante: _____ **Teléfono:** (____) _____

Hermanos *(Incluya a todos los hermanos/hermanas, medios hermanos/hermanas y hermanastros/hermanastras que son de edad escolar y que viven en la zona escolar de 4J)*

_____ Nombre del Estudiante	_____ Relación con el Estudiante	_____ Grado	_____ Escuela de Inscripción
_____ Nombre del Estudiante	_____ Relación con el Estudiante	_____ Grado	_____ Escuela de Inscripción
_____ Nombre del Estudiante	_____ Relación con el Estudiante	_____ Grado	_____ Escuela de Inscripción
_____ Nombre del Estudiante	_____ Relación con el Estudiante	_____ Grado	_____ Escuela de Inscripción

Otra Información

Permisos: *(Válido en esta escuela hasta que sea cambiado por el padre/tutor legal – Si no se marca, se asume que la respuesta es Sí)*

Viajes de Excursión: Mi estudiante puede participar en todos los viajes de excursión escolar.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Directorio Escolar: La información de mi estudiante puede publicarse en el directorio escolar.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Sitio Web Escolar: El nombre y foto de mi estudiante pueden mostrarse en el sitio web escolar.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Medios Informativos: Mi estudiante puede ser visto, entrevistado o citado en TV, radio o periódicos.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Fotografías: Fotografías de mi estudiante puede ser tomadas durante actividades de la clase.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Video: Mi estudiante puede ser videograbado durante actividades de la clase.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Instrucción VIH/SIDA: Mi estudiante puede estar presente durante la instrucción sobre VIH/SIDA.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Email: Mi estudiante puede usar una cuenta de email de 4J para los trabajos escolares.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Aplicaciones Google: Mi estudiante puede usar Aplicaciones Google para los trabajos escolares.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No

Nota: Al dar permiso a las Aplicaciones de Google el correo electrónico se activa automáticamente.

Sólo Escuelas de Secundaria y Preparatoria:

Anuario Escolar: El nombre y foto de mi estudiante pueden publicarse en el Anuario Escolar.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Películas PG-13: Mi estudiante puede ver las películas clasificadas PG-13.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No

Nombre del Estudiante: _____ Identificación Permanente 4J: _____
(Con letra impresa, por favor) (Solamente para la oficina)

Nombre de la Escuela: _____
(Con letra impresa, por favor)

Servicios Especiales

Servicios Especiales: *Por favor, marque todos los servicios que su estudiante necesita.*

- Servicios de EL/LEP Plan de IEP/Educación Especial Programa para Adolescentes Padres y Embarazadas
 Plan de Sección 504 Programa para Dotados y Talentosos Programa de Educación para Nativo Americanos de Título VII
 Terapia de Lenguaje

IDEA: Elegibilidad para Educación Especial/Plan de Educación Individualizado (IEP)

Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA): Esta es una ley que garantiza los servicios para niños con discapacidades. IDEA determina cómo los estados y agencias públicas proveen intervención temprana, educación especial y servicios relacionados.

¿Cuenta su estudiante con un Plan de Educación Individualizado (IEP) de otra escuela/distrito? Sí No

* Si responde sí, anote lo que conozca: Nombre/información de contacto del trabajador social _____

Fecha del IEP más reciente: _____ Fecha de elegibilidad más reciente: _____

Categoría de elegibilidad: _____

Título VII: Programa de Educación para Nativo Americanos Oficina: Envíe un fax a: 541-790-5905 con las formas que marquen sí.

Título VII - Programa de Educación para Nativo Americanos: Este programa sirve a los estudiantes que pertenecen a una de las tribus nativo americanas reconocidas por el gobierno federal de los EE.UU. Por medio de este programa, los estudiantes pueden participar en múltiples actividades educativas sin costo alguno.

¿Pertenece su estudiante, los padres o abuelos a una de las tribus nativo americanas reconocidas por el gobierno Federal de los EE.UU.? Sí No

*Si responde sí, por favor indique el nombre de la tribu: _____

Título I-C: Programa de Educación para Migrantes Oficina: Envíe un fax a 541-461-8297 (o por mensajería a LESD) con las formas que marquen sí.

Título I-C: Programa de Educación para Migrantes: Este programa brinda asistencia a los jóvenes de 0-21 años de edad que se mudan con frecuencia porque sus padres/tutores legales buscan o consiguen trabajos temporales o estacionales en los sectores agrícola, forestal o de pesca. Los servicios gratuitos podrían incluir la escuela de verano, apoyo para preescolar, seguro de accidentes y referencias a los recursos comunitarios.

¿Se ha mudado su familia durante los últimos tres años? (incluyendo mudanzas por periodos cortos) Sí No

¿Alguien en su familia ha trabajado o planeado trabajar en los sectores agrícola, forestal o de pesca? Sí No

Programa de McKinney-Vento

Oficina: Envíe un fax de las formas con casillas marcadas a: 541-790-4960

Programa McKinney-Vento: Este programa garantiza que los estudiantes tengan acceso a la educación pública, sin importar su situación de vivienda. Los recursos del programa podrían incluir asistencia de transporte, útiles escolares u otros servicios que ayuden a alcanzar el éxito en la escuela.

Por favor, marque la casilla correspondiente:

- Ustedes viven en el hogar de otras personas debido a problemas económicos o por otras razones similares.
 Ustedes se hospedan en un hotel o motel debido a problemas económicos o por otras razones similares.
 Ustedes viven en un carro, RV, campamento o en una vivienda precaria.
 Ustedes se hospedan en un albergue.

Circunstancias Especiales

¿Se encuentra su estudiante actualmente suspendido? No Sí _____
Escuela y Domicilio

¿Se encuentra su estudiante actualmente expulsado? No Sí _____
Escuela y Domicilio

Firma: Yo declaro que la información anterior es verdadera a mi leal saber y entender. Entiendo que cometo el delito de falso testimonio si hago una declaración falsa, sabiendo que es falsa. (ORS 162.075). Asimismo, entiendo que mi estudiante podría ser devuelto a la escuela de nuestra vecindad si se determina un domicilio falso.

Nombre del Padre/Tutor Legal: _____ Fecha: _____

Departamento de Educación de Oregon

Encuesta sobre el uso de idiomas

El propósito de esta encuesta es determinar si el contacto lingüístico y el uso de idiomas que actualmente tiene su hijo(a) le puede calificar para recibir los servicios del Programa de aprendizaje del idioma inglés (ELL).

Nombre del/de la Estudiante: _____ Grado: _____

Escuela: _____ Fecha de nacimiento _____

1. ¿Qué idioma(s) oye(n) su hijo(a) con frecuencia en su casa (ej. hablado, medios de comunicación, música, literatura, etc.)? Oye/n _____ Use/n (ej. ASL) _____

2. Describa el idioma/los idiomas que su hijo(a) entiende.

- No inglés
- Un poco de inglés y sobre todo otro idioma
- Inglés y otro idioma utilizado equitativamente
- Sobre todo inglés y un poco de otro idioma
- Lengua Nativa o Tribal
- Sólo inglés

3. ¿Qué idioma(s) utilizan **los adultos** con más frecuencia cuando hablan con su hijo(a)?

Padre/Tutor: _____ Madre/Tutora _____

Otros adultos del hogar _____ Proveedores de cuidado del niño(a): _____

4. ¿Qué idioma(s) **habló/expresó su hijo(a)** con más frecuencia desde los años 0-4?

5. ¿En qué idioma **habla/expresa su hijo/a actualmente** más frecuentemente fuera de la escuela?

6. ¿Participa a su hijo/a frecuentemente en actividades culturales que son en un idioma más que inglés? Por favor, indique las actividades y la frecuencia con la que su hijo/a participa en la actividad. (por ejemplo: una vez/semana, dos veces/semana, una vez/mes, etc.)

7. ¿Hay algo más que piensa que la escuela debería saber sobre el uso del idioma de su hijo(a)?

Pregunta para los Padres: ¿En qué idioma(s) quiere/n usted/es recibir información de la escuela (si está disponible)?

Padre/Tutor:

Oral _____ **Escrito** _____ **Lenguaje de signos americano** _____

Madre/Tutor:

Oral _____ **Escrito** _____ **Lenguaje de signos americano** _____

Firma del padre/Tutor(a) _____ **Fecha** _____

¿Cuál es su relación con el estudiante? _____ (ej. padre, madre, abuelo/a, etc.)

Esta página se dejó en
blanco intencionalmente



**NOTICIA IMPORTANTE PARA PADRES DE ALUMNOS DE PREPARATORIA DE 4J
Y PARA LOS ALUMNOS DE 18 AÑOS O MAYOR
DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN A RECLUTADORES MILITARES O UNIVERSITARIOS Y OPCIÓN DE
CONFIDENCIALIDAD**

La ley federal requiere que el distrito escolar provea nombres, direcciones y números telefónicos de los alumnos de secundaria a los reclutadores militares y las universidades que piden esta información, excepto cuando los padres de familia notifiquen al distrito de manera escrita que el/ella no da consentimiento de la divulgación de esta información. Según su política, los reclutadores militares y universitarios piden esta información solo de los alumnos de onceavo o doceavo grado. Cuando un alumno de secundaria cumple 18 años de edad, el derecho de confidencialidad de información va del padre/guardián al alumno.

Si usted no consiente a la divulgación del nombre, número telefónico y dirección de su hijo(a) a los reclutadores militares y/o universidades, usted **debe** completar el siguiente formulario de opción de confidencialidad y entregarlo a la escuela de su hijo(a) antes del **15 de octubre**. Aunque usted haya entregado el formulario de opción de confidencialidad antes, usted necesitará entregar este formulario nuevamente. Si no entrega el formulario antes de la fecha límite, divulgaremos la información de su hijo(a) de ser solicitada. Si usted decide entregar el formulario en una fecha posterior, la solicitud de confidencialidad se respetará después de ese punto.

FORMULARIO DE OPCIÓN DE CONFIDENCIALIDAD

Por favor, complete este formulario si usted objeta a la divulgación del nombre, dirección y número telefónico de su hijo(a) a los reclutadores militares y/o universitarios que la pidan.

Apellido del alumno: _____ No. de identificación del alumno: _____

Nombre del alumno: _____ Escuela: _____

Al marcar la(s) casilla(s) siguientes, solicito que el nombre, dirección y número telefónico de mi hijo(a):

- no se divulgue a reclutadores militares
- no se divulgue a universidades

Firma del padre o alumno de 18 años o mayor

Fecha

Nombre del padre o alumno de 18 años o mayor

**EL FORMULARIO COMPLETADO SE DEBE ENTREGAR A LA ESCUELA
Y SERÁ PARTE DEL RECORD OFICIAL DEL ALUMNO**

Esta página se dejó en
blanco intencionalmente

Perfil médico general *(Complete para el personal de salud y para la carpeta de salud)*

Nombre del estudiante: _____ **Fecha de nacimiento:** / / **Grado:** _____

Médico/teléfono: _____ **Dentista/teléfono:** _____

Cuidador primario: _____ **Teléfono(s)** _____

Condiciones médicas: _____

Antecedentes de cirugía/lesión grave/contusión: _____

Marque si su estudiante padece de alguna de las siguientes condiciones
Si su estudiante parece de alguna de las condiciones marcadas con un asterisco, solicite al personal de la oficina el formulario para dicha condición.*

o Alergias – alimentos: _____	o Marque si pone en riesgo su vida *	o TDA/DAHA
o Alergias – insectos: _____	o Marque si pone en riesgo su vida *	o Infecciones del oído frecuentes
o Alergias – temporal: _____	o Marque si pone en riesgo su vida *	o Desmayos
o Alergias – misceláneos: _____	o Marque si pone en riesgo su vida *	o Condición de la visión
o Anafilaxia – último episodio: _____	o Marque si se prescribió Epi	o Usa anteojos
o Asma* _____	o Marque si pone en riesgo su vida	o Usa lentes de contacto
o Diabetes* _____	o Marque si pone en riesgo su vida	o Condición de la audición
o Problema cardíaco* _____	o Marque si pone en riesgo su vida	o Audífonos/dispositivos de audición
o Trastorno de ataques* _____	o Marque si pone en riesgo su vida *	
o Otro: _____	o Marque si pone en riesgo su vida *	
o Condición física <input type="checkbox"/> Terapia/intervenciones _____		o Tiene seguro
o Condición del comportamiento <input type="checkbox"/> Terapia/intervenciones _____		
o Condición del habla <input type="checkbox"/> Terapia/intervenciones del habla _____		

Medicamento(s) actual(es)	Dosis	Horario(s) de toma	Para

Necesidades del estudiante en la escuela:

Mi estudiante requiere medicamentos en la escuela (diariamente/según sea necesario/emergencias): _____
 Se requiere un Formulario de autorización médica por separado para cada medicamento que se administrará en la escuela y por los cambios en las dosis o el horario de administración.

Mi estudiante requiere asistencia médica/de enfermería en la escuela: _____

Mi estudiante tiene restricciones para las comidas ordenadas por el médico: _____

Mi estudiante tiene restricciones para las actividades ordenadas por el médico: _____

No hay un enfermero con licencia en el edificio en todo momento. Por favor remita al enfermero de la escuela de su estudiante cualquier correspondencia médica, cambios en las órdenes o prescripciones médicas de la escuela para su estudiante. Mantenga los contactos de emergencias actualizados en la oficina escolar. El padre/madre/tutor debe traer cualquier medicamento que requiera su estudiante en la escuela en el recipiente original etiquetado (con la receta, para la prescripción médica). La información en este formulario se mantendrá en el expediente de salud de su estudiante y se divulgará con el personal de la escuela de ser necesario en beneficio del bienestar, seguridad y educación de su estudiante.

Firma del padre/madre: _____ **Fecha:** _____

Esta página se dejó en
blanco intencionalmente

PETICIÓN DE REGISTROS DEL ESTUDIANTE



Escuela Más Reciente: _____
Domicilio: _____
Ciudad, Estado, CP: _____
Teléfono/Fax: _____

Nombre del Estudiante(s):	Fecha de Nacimiento	Grado
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Por favor, envíe la información completa sobre el estudiante(s), remitiendo los siguientes registros al domicilio indicado abajo en este forma, dentro de los diez (10) días de recibida esta petición.

- ✓ Carpeta de Registros Cumulativos (asistencia, grado escolar, calificaciones, resultados de evaluaciones)
- ✓ Carpeta de Registros de Salud (exámenes del oído/vista, vacunas, etc.)
- ✓ Por favor, incluya el certificado de vacunación si proviene de un estado diferente al de Oregon
- ✓ Todos los registros de educación especial

Por favor, envíe un fax inmediatamente a _____ con la siguiente información:

- **IEP más reciente**
- **Las declaraciones de elegibilidad más recientes**
- **Los resultados de exámenes/reportes de evaluación más recientes**
- ✓ Evaluaciones psicológicas (educativa, social, información sobre el desarrollo)
- ✓ Registros de comportamiento
- ✓ Otros registros sobre programas especiales (TAG, FARMS, Título I, etc.)

De acuerdo con la Ley de los Derechos Educativos y de Privacidad de la Familia de 1974 y con las leyes en el Estado de Oregon, autorizo aquí para que todos los registros del estudiante(s) indicado(s) arriba se divulguen a la escuela referida en la parte de abajo.

*Por favor, tenga en cuenta que: La Ley Federal 99.31 no requiere de la firma del padre para que un registro educativo se envíe a otra agencia.

*Firma de la secretaria/persona designada por la escuela** _____
Firma del padre o tutor legal _____
Fecha

Fecha de inscripción en la nueva escuela: _____.

Notificación para los Padres: Bajo las leyes de Oregon, usted tiene el derecho de revisar los registros de su estudiante, con la finalidad de solicitar la enmienda de una parte específica en el contenido y de solicitar una audiencia si el distrito escolar no está de acuerdo con la enmienda del registro.

Envíe el expediente a: **Escuela** _____
Domicilio _____
Eugene, OR 9740__
(541) 790-_____